

海油国际-翻译服务协议采购项目评审细则

标段编号：26-CNCCC-FW-GK-2197/01

评标方法：综合评分法

序号	评审环节	评审因素	评审标准
1	供应商行为分析	硬件信息	对比各投标文件所使用的电脑硬件信息，看是否存在共用电脑的情况
2	供应商行为分析	标书相似度	检查各投标文件之间文本内容的相似度
3	供应商行为分析	标书文件信息检查	对标书文件作者的审查，作为判断围串标的依据之一
4	供应商行为分析	投标信息检查	检查各投标人之间投标信息，作为判断围串标的依据之一
5	形式评审标准	投标人名称	与营业执照一致。
6	形式评审标准	无价格标投标函及投标函附录签字盖章	有法定代表人或其委托代理人签字或加盖单位章。由法定代表人签字的，应附法定代表人身份证明，由代理人签字的，应附授权委托书，身份证明或授权委托书应符合第六章“投标文件格式”的规定
7	形式评审标准	投标文件格式	符合第六章“投标文件格式”的规定（除价格外）
8	形式评审标准	联合体投标人	不接受联合体投标
9	形式评审标准	备选投标方案	不接受备选方案投标
10	形式评审标准	公开要求	投标人务必确保开标环节“资质、业绩信息及对招标文件星号条款响应情况”中公开的资质、业绩内容与投标文件中提供的资质、业绩内容一致。未按要求在开标环节“资质、业绩信息及对招标文件星号条款响应情况”中进行公开的资质、业绩信息，评标阶段不予认可。
11	形式评审标准	无价格标出现投标报价	不允许。
12	形式评审标准	分包	不接受分包

序号	评审环节	评审因素	评审标准
13	形式评审标准	投标保证金	符合第二章“投标人须知”第3.4.1项规定。如果投标人的《投标函》中已承诺响应招标文件的全部要求（已列出的偏离除外）或投标文件的《商务和技术偏差表》中未列出对基本账户的偏离，且在开标后系统中显示投标保证金是从投标人的银行账户转出但未附上基本账户证明材料的，评标委员会应向投标人发出澄清，由其确认投标保证金转出账户是否为基本账户。
14	形式评审标准	投标有效期	投标截止日起 120 天内保持有效
15	形式评审标准	围标串标 1	有下列情形之一的，属于投标人相互串通投标，并否决所有涉及的投标：a) 投标人之间协商投标报价等投标文件的实质性内容；b) 投标人之间约定中标人；c) 投标人之间约定部分投标人放弃投标或者中标；d) 属于同一集团、协会、商会等组织成员的投标人按照该组织要求协同投标；e) 投标人之间为谋取中标或者排斥特定投标人而采取的其他联合行动。
16	形式评审标准	围标串标2	有以下情形之一，视为投标人相互串通投标,否决所有涉及投标人的投标：a) 不同投标人的投标文件由同一单位或者个人编制，且投标人不能合理说明的，例如：不同投标人在集团公司数字化供应链平台上记录的文件制作机器码、文件创建标识码和投标电脑的 MAC 地址内容任何一项一致的；不同投标人的投标文件作者名称（除 Admin、经确认为系统自动生成的作者名称）异常一致，且投标人不能合理说明的；b) 不同投标人委托同一单位或者个人办理投标事宜：例如：不同投标人在集团公司数字化供应链平台上的电子投标文件记录的投标文件上传 IP 地址异常一致且不属于中国海油网络 IP 范围，且投标人不能合理说明的。c) 不同投标人的投标文件载明的项目管理成员为同一人，且投标人不能合理说明的。d) 不同投标人的投标文件异常一致或者存在 2 处以上一致性错误，且投标人不能合理说明的。e) 不同投标人的投标文件相互混装，且投标人不能合理说明的。f) 不同投标人的投标保证金从同一单位或者个人的账户转出，且投标人不能合理说明的。
17	资格评审标准	财务要求	投标人须提供经会计师事务所或审计机构审计的2022-2024财务会计报表，包括资产负债表、现金流量表、利润表。投标人的成立时间少于规定年份的，应提供成立以来的财务会计报表。投标人为分公司的，应提供上级法人单位的经会计师事务所或审计机构审计的上述年度财务会计报表。投标人为事业单位的无需提供。
18	资格评审标准	不存在禁止投标的情形	不存在第二章“投标人须知”第1.4.3项规定的任何一种情形
19	资格评审标准	投标承诺书	投标人应根据招标文件格式提交投标承诺书。
20	资格评审标准	业绩要求（投标人需进行信息公开）	自 2023 年 1 月 1 日至投标截止日，（以合同签署日期为准），投标人应具有至少 1 个合同的英语笔译或口译或同传服务经验，业绩证明文件包括但不限于：1) 合同复印件（含相关技术附件）和 2) 服务验收证明材料。投标人所提交的业绩证明文件必须至少体现以下内容：合同签署时间、项目名称、服务范围。未提交业绩证明文件，或所提供的业绩证明文件无法体现合同签署时间、项目名称、服务范围、

序号	评审环节	评审因素	评审标准
			均视为无效业绩。若业绩合同为无固定总价协议，除提供协议外，还应提供相应的订单及与订单对应的到货验收材料，订单内容或编号应与协议相关联。同一个协议下提供1个或以上的订单及与订单对应的到货验收材料均算为1个业绩。未提交业绩证明文件，或通过所提供的业绩证明文件无法认定满足上述业绩要求的，均视为无效业绩。
21	资格评审标准	其他要求	(1) 投标人主体：投标人具有合法有效的企业法人营业执照、税务登记证及组织机构代码证或证照合一的营业执照，投标时需提交原件扫描件（原件备查）。投标人为事业单位的，应具有合法有效的事业单位法人证书，投标时需提交原件扫描件（原件备查）。投标人为分公司的，提供具有合法有效的营业执照和上级法人单位授权书（授权该分公司投标），认可该分公司和上级法人单位的资质、资格和业绩，不认可同一上级法人单位的其它分公司的资质、资格和业绩，投标时需提交原件扫描件（原件备查）。分公司与上级法人单位只可一家参与投标，同时参与投标的，投标均无效。(2) 体系证书要求：投标人须具备有效的GB/T17100（ISO17100）体系认证证书，并可在中国国家认证认可监督管理委员会网站(http://www.cnca.gov.cn/)核实。
22	响应性评审标准	技术偏离要求	对招标文件中的服务内容响应即可，不接受偏离。
23	响应性评审标准	商务合同偏离要求	对招标文件商务及合同的非实质性偏离条款数量不超过5项。注：标准合同格式按二级条款记为一项偏离，如：2.1条、10.3条。投标人须将偏离项逐条填写在偏离表中，如未明确应答偏离条款的，视为完全接受招标文件及合同条款，未在偏离表中体现的偏离在合同签订阶段不予考虑。
24	响应性评审标准	其他	不存在违反国家法规和招标文件明确否决投标的其它条款和要求的的情况。
25	响应性评审标准	服务期限	合同签订之日起36个月内完成
26	资信业绩评分标准	偏离项评审（100分） （满分：100分）	对招标文件商务以及合同的非关键性条款数量偏离不能超过5项（每偏离一条2级条款计作一项偏离，如2.1、10.3）。没有偏离得100分，每偏离1项扣20分，偏离达到5项，得0分。
27	服务大纲评分标准	公司组织架构、职责分工、资源安排合理程度 （满分：10分） （满分：10分）	为本项目提供服务的组织架构健全（项目经理、专业译员、审校、DTP专员、QA），职责分工明确（附岗位责任书）得10分； 组织架构比较健全，职责分工较明确，但未提供责任书，有年度计划但无应急预案得8分； 组织架构比较健全但未含DTP/QA岗位，职责分工较明确但未提供责任书，有年度计划但无应急预案得6分； 组织架构缺失关键岗位（如无专职校审），职责分工较不清晰，计划不完整，得3分； 未提供组织架构或职责说明，得0分。

序号	评审环节	评审因素	评审标准
			需根据任务大纲要求提供团队组织架构、人员职责分工。
28	服务大纲评分标准	人员要求 (满分：21分) (满分：21分)	专职译员及审校人员应为翻译、目标语言国语言文学、或与招标文件内容紧密相关的专业领域，能够提供全国翻译专业资格（水平）考试（CATTI）或上海外语口译证书考试证书（SIA）或联合国语言人才认证考试（UNLPP）或法律英语证书考试（LEC）或目标语言国同等认证证书扫描件。 相关岗位人员每有一名成员具备并能够提供证书，得4分，最高得21分。 需提供上述内容对应的证书复印件。
29	服务大纲评分标准	服务响应时间 (满分：3分) (满分：3分)	承诺在接到订单任务通知在1小时内响应的，得3分； 承诺在接到订单任务通知在2小时内响应的，得1分； 承诺在接到订单任务通知超过2.5小时响应的，得0分； 需提供承诺函。
30	服务大纲评分标准	自有工具（满分：6分） (满分：6分)	具备自主研发的专业数据库程序包，用于自主开发、用于翻译项目管理的软件系统（如CAT工具、术语库、项目协同平台），需提供软件著作权证书及功能截图证明得6分。 需提供软件著作权证书及功能截图证明（形式为说明或截图或专利证书等）
31	服务大纲评分标准	保密机制（满分：10分） (满分：10分)	投标人具有保密机制，包括但不限于：保密责任制、保密措施、保密考核和泄密处理办法等。 保密机制完善齐全，具备上述全部内容，可操作性较强，得10分； 保密机制较健全，可操作性较高，得6分； 保密机制不够完善，可操作性较弱，得3分； 不具有保密机制，无可操作性，得0分； 需提供保密机制相关制度或操作流程。
32	服务大纲评分标准	应急管理（满分：6分） (满分：6分)	投标人具有应急管理方案，包括但不限于：应急管理预案、出现问题时的应急解决措施等。 应急管理方案完整，考虑全面，可行性高，得6分； 应急管理方案较完整，考虑较全面，可行性较高，得4分； 不具有应急管理方案或方案不够完整，考虑不够全面，可行性低，得0分； 需提供应急管理方案。
33	服务大纲评分标准	投诉处理（满分：6分） (满分：6分)	投标人具有投诉处理机制。投诉处理清晰的得6分；投诉处理基本清晰的得4分；投诉处理机制不健全的得2分，无投诉处理机制得0分。 需提供客户投诉处理管理办法等相关规定或操作流程。
34	服务大纲评分标准	管理人员（满分：10分） (满分：10分)	翻译服务团队的主要管理人员（至少2人）在投标公司的个人服务年限（以劳动合同签订日期起至投标截止日）10年及以上得10分；8年及以上得8分；6年及以上得6分。项目团队人员需为投标人公司自有员工，投标人需提供人员的劳动合同或本人社保证明（合同甲方、缴纳单位须为投标人）。注：如提供社保证明，应提供2023年1月1日至投标截止日由投标人所在地社保机构出具或政府相关部门官方网站下载的社保缴纳证明复印件。

序号	评审环节	评审因素	评审标准
35	服务大纲评分标准	翻译团队（满分：20分） （满分：20分）	翻译服务团队（至少6人）中提供口译、笔译或同传的人员须为英语或葡语或阿语或法语或西语或俄语或其他语种专业毕业。 翻译服务团队成员中每具备一名上述专业的硕士学位成员，得2分；每具备一名上述专业的博士学位成员，得3分； 本项最高20分。 需提供学历及学位证书。
36	服务大纲评分标准	质控团队（满分：8分） （满分：8分）	笔译服务中具备质量控制团队，负责给作品进行审核后交付给客户。有质控审核团队的得8分；没有得0分。 需提供公司的质控审核管理流程。
37	价格初步评审标准	价格标投标函签字盖章	有法定代表人或其委托代理人签字或加盖单位章
38	价格初步评审标准	投标文件格式	符合第六章“投标文件格式”的规定
39	价格初步评审标准	报价唯一	只能有一个有效报价
40	价格初步评审标准	投标报价	（1）除非国家税法修改，分项报价表中标明的价格（基准价）和增值税税率在合同执行过程中是固定不变的，不得以任何理由予以变更。任何包含价格或增值税税率调整要求的投标将被认为是非实质性响应投标而被否决。如国家税法修改，增值税率按照国家政策执行，合同含税总价随增值税税率的调整而调整，双方不再另行签订变更协议。（2）投标文件分项报价中不得出现“0”。如投标人确定该项分项报价为“免费提供”或“已包含”，应在分项报价中明确“免费提供”或“已包含”。如投标文件分项报价中出现“0”，评标委员会应当允许投标人向评标委员会做出解释说明。投标人不能合理说明或者不能提供相应证明材料的，评标委员会可否决其投标。
41	价格初步评审标准	缺漏项调整	投标报价不允许有缺漏项，否决将导致投标被否决
42	价格初步评审标准	低于成本报价	对于投标人的报价明显低于其他投标报价或者在设有标底时明显低于标底，使得其投标报价可能低于其个别成本的，应当要求该投标人作出书面说明并提供相关证明材料。投标人不能合理说明或者不能提供相关证明材料的，由评标委员会认定该投标人以低于成本报价竞标，应当否决其投标。
43	价格初步评审标准	税费偏离评审	1.对于投标人未按照招标文件要求的税率（小规模纳税人税率除外）开展报价或投标人所报税率明显与国家税率要求不符的，按照招标文件要求税率或国家要求的正确税率，以不含税价格修正含税价格进行价格修正，并要求投标人对修正后的价格进行书面澄清确认。投标人拒不澄清确认的，评标委员会应当否决其投标。 2.对于由于投标人未按照“含增值税价格=不含增值税价格×（1+税率）”的计算方式正确计算含税价格的，按照正确计算公式，以不含税价格修正含税价格进行价格修正，并要求投标人对修正后的价格进行书面澄清确认。投标人拒不澄清确认的

序号	评审环节	评审因素	评审标准
			, 评标委员会将否决其投标。 附加税税率为12%。
44	价格初步评审标准	算术修正	投标文件价格按以下规定修正： a.投标文件中开标一览表(报价表)内容与投标文件中相应内容不一致的,以开标一览表(报价表)为准； b.大写金额和小写金额不一致的,以大写金额为准； c.单价金额小数点或者百分比有明显错位的,以开标一览表的总价为准,并修改单价； d.总价金额与按单价汇总金额不一致的,以单价金额计算结果为准。 同时出现两种以上不一致的,按照前款规定的顺序修正,即按照上述a至d项的顺序,逐项进行修正。评标委员会应请投标人澄清确认修正后的报价,投标人不确认的,其投标无效。
45	价格初步评审标准	围标串标	有以下情形的,视为投标人相互串通投标,否决所有涉及投标人的投标:不同投标人的投标文件异常一致或者存在两处以上一致性错误;或者投标报价呈规律性差异的项数达到报价清单的50%以上。
46	价格初步评审标准	其他	不存在国家法规和招标文件明确否决投标的其它条款和要求。
47	价格评审	是否需要评分:需要 满分:100分 是否多轮报价:否 评标价计算规则: 评标价=算数修正 投标报价	